

# အလုပ်ပျံ့နှံ့မှုအတွက် အလုပ်ပျံ့နှံ့မှုအလုပ်သမားမဲပြီး ထိခိုက်ဒဏ်ရာရသူများနှင့် ဂုဏ်ရရှိသူများအတွက် ခံစားခွင့်မဲပြီးအပေါ် အရေးကိစ္စသည် အရေးကိစ္စသည် အခြေအလက်အဖြစ်

## ဝန်ထမ်းများ၏ နှစ်နာကြေး ပေးလျှင်ရေး ဥပဒေ

ဟာဇာတ်ကဏ္ဍ ဥပဒေ အခန်း ၂၈၂ အရ ဝန်ထမ်းများ၏ နှစ်နာကြေး ပေးလျှင်ရေး ဥပဒေ (ECO) သည် ဟာဇာတ်ကဏ္ဍအတွက် အခွင့်အလမ်းပေးမှုနှင့် အခွင့်အလမ်းပေးမှုများ လုပ်ငန်းခွင် အတွင်း ထိခိုက် ဒဏ်ရာရသူများ သို့မဟုတ် သေဆုံးခွင့် နှင့် ဂုဏ်ရရှိသူများအတွက် သတိပေးပေးမှုပေးပေးပေးပေးပေးပါသည်။

## လုပ်ငန်းခွင်အတွက် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှု

- ဝန်ထမ်းမှ မတော်တဆမှုတစ်ခုခုကွဲလွဲမှု လုပ်ငန်းခွင် အတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှု သို့မဟုတ် သေဆုံးခွင့်တို့ဖြစ်ပေါ်က ငှားပေးအတွက် ECO အတိုင်း အလုပ်ပျံ့နှံ့မှု လက်ခံပေးပေးပေးပေးပါသည်။
- ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက ငှားပေးဝန်ထမ်းသည် အလုပ်ပျံ့နှံ့မှု တတည်ငြိမ်မှု မွန်မွန်အသိပေး အကူအညီကမ်းလှမ်းပါသည်။
- အလုပ်ပျံ့နှံ့မှု မည်သည့် လုပ်ငန်းခွင်မတော်တဆမှုမဆို အလုပ်သမားဌာနသို့ ၁၄ ရက်အတွင်း (သေဆုံးမှုအတွက် ၇ ရက် အတွင်း) အကူအညီကမ်းလှမ်းပါသည်။
- ဂုဏ်ရရှိသူများ၏ ဝန်ထမ်းအနုပညာ ECO ဖွဲ့စည်းပေးပေးပေးပေးပေး လက်ခံပေးပေးပေးပေး ကာကွယ်မှုရရှိနိုင်ပါသည်။

## လက်ခံပေးပေးပေးပေး ရရှိမှုမဲပြီး

**1. ဖြစ်နိုင်မှုရရှိမှုအတွက် လစာငွေရရှိမှု:** အလုပ်ပျံ့နှံ့မှု ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှုအတွက် ဖြစ်နိုင်မှုရရှိမှုအတွက် လစာငွေ ခံစားခွင့်ရရှိပါမည်။ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသော အခွင့်အလမ်းပေးမှု ဂုဏ်ရရှိမှု နှင့် ခေတ်တော်အလုပ်ပျံ့နှံ့မှုအတွက် ရရှိသော လစာငွေ ခွားနားခွင့်၏ ငါးပုံ လေးပုံကို ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

**2. ထိခိုက်မှုနှုန်းကွဲလွဲမှု:** လုပ်ငန်းခွင်အတွက် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိမှုကွဲလွဲမှု တသက်လုံး လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း မရှိတော့သည့် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရ ဝန်ထမ်းအနုပညာ ထိခိုက်မှုနှုန်းကွဲလွဲမှုကို ဝန်ထမ်း၏ အသက်၊ လစာရရှိမှုနှင့် (အလုပ်သမား လက်ခံပေးပေးပေးပေး ရရှိမှု သတိပေးပေးပေးပေးပေး ခြေတင်ထားသည့်အတိုင်း) ရရှိမှု ဆုံးရှုံးမှု အပေါ်တည်ရှိပြီး ထိခိုက်မှုနှုန်းကွဲလွဲမှုကို ခံစားခွင့်ရရှိပါမည်။ အလုပ်ပျံ့နှံ့မှု ဝန်ထမ်းကို အလုပ်သမားဌာနမှ သတိပေးပေးပေးပေးပေး လက်ခံပေးပေးပေးပေး ၂၁ရက်အတွင်း ပေးပေးပါမည်။

**3. ဆေးကုသမှုစရိတ်မဲပြီး:** ထိခိုက်ဒဏ်ရာရထားသော ဝန်ထမ်းထံသို့ သင့်လျော်သည့် အခွင့်အလမ်းပေးပေးပေးပေး ဆေးကုသမှုစရိတ်အပေါ် အလုပ်ပျံ့နှံ့မှုအနုပညာ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရအလုပ်သမားအတွက် ဆေးကုသမှု ကုန်ကျစရိတ်အားလုံးကို ECO စည်းမဲပြီးအောက်တွင် ခြေတင်ထားသော တစ်ခုခုအား အမဲပြီးစရိတ်ပေးပေးပေးပေးပေး ပေးပေးပေးပေးပေးပေး နှုန်းထားကိုလည်း အလုပ်သမားဌာန ဝန်ထမ်းအတွက် ဖွဲ့စည်းပေးပေးပါမည်။ ([www.labour.gov.hk/eng/legislat/content1.htm](http://www.labour.gov.hk/eng/legislat/content1.htm))။

## အာမခံကွေး

အလုပ်ပျက်ခြင်းအနစ်ဖျက်မှု အလုပ်သမား၏ အာမခံကွေးကို ဥပဒေမပြင်အရ (ပွဲငှာနှုန်းထားသတ်မှတ်ပေးအတိုင်း) ၎င်းတို့ ဝန်ထမ်းထိခိုက်ကျဒဏ်ရာရရှိမှုမပြင်းအတိုက် အာမခံကွေးထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။

## အလုပ်ပျက်မှု အာမခံကွေးငှာ ထုတ်ရန် သို့မဟုတ် လခြာကွေးငှာ ပေးဆောင်ရန် သို့မဟုတ် ထိခိုက်ကျဒဏ်ရာရရှိမှုအတိုက် သတ်မှတ်ပေးမှုမရှိလျှင်

အလုပ်သမား ဝန်ထမ်းကိုယူတိုက် အလုပ်သမားဌာနသို့ ခြေရာခံခြင်းသတ်မှတ်ပေးပါ။

## တရားရုံးမှ ဆုံးဖြတ်ပေးမည့် ကိစ္စရပ်များ

- အလုပ်သမားဌာနမှ မညှိသည့် ပွဲသနာကိစ္စရပ်ကိုမဆိုး ပွဲဆင်ခြင်မှုမရှိပါ။ အကယ်၍ အလုပ်ပျက်မှု အလုပ်သမားကွေး အလုပ်သမားဌာနအကူအညီဖွဲ့၍ ဖွဲ့စည်းပေးနိုင်မှုမရှိပါက တရားရုံးမှ ဖွဲ့စည်းပေးသွားမည့်ဖြစ်ပါသည်။
- အလုပ်သမားအတိုက် လခြာကွေးငှာ လခြာကျခွင့်ကို ထိခိုက်ကျဒဏ်ရာရရှိသည့် ရက်မှ စပြီး ၂၄ လအတွင်း တရားရုံးသို့ လခြာကျထားရမည့်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုကွေးငှာ ဒဏ်ရာရသည့်အလုပ်သမားသည် ထိခိုက်ကျဒဏ်ရာရရှိပြီး ၁၈ လကကြာသည့်အထိ လခြာကွေးငှာဆုံးရှုံးမှုမရှိပါက အလုပ်သမားဌာနသို့ တိုက်ခွားသွားရမည့်ဖြစ်ပါသည်။

## အလုပ်ပျက်ခြင်းဆိုင်ရာကူညီမှု

အလုပ်ပျက်သည့် အလုပ်သမားအား အလုပ်သမားဌာန၏ ထောက်ပံ့ခြင်းမရှိဘဲ အလုပ်သမားစာရင်းကို ရယူဆိုင်ခွင့်နှင့် လိုအပ်သော လခြာကွေးငှာ ပေးဆောင်ခြင်း အလုပ်သမားကို အလုပ်မှ ရယူဆိုင်ခွင့်မရှိပါ။

## ဥပဒေအရစေ့ဆေးခွင့်

ECO အတိုင်း လိုကျသောဆင်ခြင်မှုခွင့်မရှိသော အလုပ်ပျက်ခြင်း အလုပ်သမား ဌာနမှ သုတေသနပြုမှုမှ တွေ့ရှိမည့်ဖြစ်ပြီး လုံလောက်သော သက်သေကျအထောက်အထားမရှိလာသည့်အခါတွင် အလုပ်ပျက်ခြင်းအား ဥပဒေအရ စေ့ဆေးအရေးယူသွားမည့်ဖြစ်ပါသည်။

## စုံစမ်းရန်

- အထူးထုတ်ဖော်မှုရုံး : 2717 1771 (လိုင်းခွဲ “1823” မှစတင်ပါသည်)
- ဝက်ဘ်ဆိုက်လူမှုစာမကြေ : [www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk)
- အလုပ်သမား လခြာကွေးငှာ ဌာန၏ သက်ဆိုင်ရာ ရုံးလိပ်စာမပြင်အတိုက် လူကိုယ်တိုင်ထုတ်ဖော်မှုမရှိပါက အလုပ်သမား ဌာန ဝက်ဘ်ဆိုက် ([www.labour.gov.hk/eng/tele/ec.htm](http://www.labour.gov.hk/eng/tele/ec.htm)) တွင် လေ့လာပါ။

(ဤလမ်းညွှန်သည် ဝန်ထမ်းများ၏ နှစ်နာကြေး ပေးလျှော်ရေး ဥပဒေ (အခန်း ၂၈၂) အရ ဖော်ပြထားခွင့်ဖြစ်ပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ ညွှန်းမှ သတ်မှတ်ခြင်းမပြင်ဘဲ ပွဲငှာနှုန်းထားသည့် ဥပဒေအညီ ဖော်ပြထားခွင့်ဖြစ်ပါသည်။)